

Atham woThimiththaoc 2 Atham ie'ra ammakka oPoluc pokurrinet oThimiththaoc Lon lonthon

OPoluc papporokurrine oThimiththaoc lon lothocimitto. Kwokurrinet ipittarothok ire ngoKapik. Kwi'rethok lon lothomereket itti kwa'rungkot erene ul lon loKapik ana antoka manna itti nthokinya ana thoreko thiak. OPoluc pi'rethe oThimiththaoc itti kwikkoik ciththan nti ilon ilokithak ana tha'retto.

OPoluc pokwarikiekathe oThimiththaoc lon thikkoik thung ana lothocokot lon loKapik nocikit ana lothocokot cikit ana lothongarot ana lothokkiettat thiak.

Lon ilaik iatham

1. Thomicco (1.1–2)
2. Opirane Kapik noka ana thikkoik thoul woMiccie (1.3—2.13)
3. Lon lothocimitto ana tha'rettako nan (2.14—4.5)
4. Lon loPoluc ila kwokat tit (4.6–18)
5. Lon ilocothothe (4.19–22)

¹ Oun oPoluc pul pothothilettat poIeccuo oMiccie ipa Ieccuo pothiothe akka ilen ila Kapik kongothe. Kothiothin anotherene ul lon lothikkoik ila kwonekketheik ilaik ikkun woIeccuo oMiccie.

² Mpakurrinung atham enni itti wainung oung oThimiththaoc, ukul win ia mpongothe. Mpa'ra nga'rama aKapik oNgappa ponnon ana oIeccuo

oMiccie Ili wonnon ethung thoporot thung ana thomicco ana ipo thiak thang.

OPoluc perene oThimiththaoç akwo'rumo nolon

³ Mpopiranet Kapik noka ika mpaik parekine, ncikït cupupure ammakka thiki thin thokkettethe. Mpaik pakwarttikothung nonga'rama ngin appinappin icïngkï ana ngko'ra.

⁴ Mpokwarikothe ngeme ngang akka orit thillakot tit. Ngipien thiak thang kannan itti mpimmang akka lapirien noka.

⁵ Mpokwarikothe thocokot lon loKapik thang nocikït ithaik icat, ithokat napiki pang ipopari oLuic ana onne oIunic. Ana mpina itti ngkwarthuk ponu thocokot lon loKapik cakuruk.

⁶ Ilen akka anokwarikiethung itti ngkwa'rungkwot okkot ngre papenang ammakka Kapik kethierung ngngin. Kethung ca'ri ica mponekkethe nyaun nyin naung.

⁷ Kapik kakannethet ton lon lothopelle anaruk kethet ton pu'ran ana thongarot ana tho'rumo noka.

⁸ Ittina kirrinni othiaik itti ngkwerene ul lon iloporot loIli oIeccuo kirrinni othianin cik oun ipaik ilo'rak nti ilon loIeccuo. Anaruk tun oka ithun ithokinya thothere lon iloporot loIeccuo, akka Kapik kittarot tit mpu'ran pung.

⁹ Kwo'retheron ana akkarot ton thkikoik ithupupure. Kwo'retheron annoka nti ilon iloporot ilaron thokkothe anaruk nti ilon lung ila kwonekketheik ncinomun. Kapik kethiet ton nthoporot itha kwonekketheik ncinomun itti

oron thacco naleccuo oMiccie. ¹⁰ Ana inenni kokenet ton lon len nthothiöt oIeccuo oMiccie potho'ret thonnon, ipalkothe thio ana ona thikkoik thothupuththuput llon iloporot loIeccuo ila kwonat. ¹¹ Ana lon len ila Kapik kakkarorin itti mpaka pul pothothilettat ipere lon len iloporot loKapik ana onkene.

¹² Ilen akka anoccokinthet thiak anaruk mpakonnothiaik, akka mpina itti okkwen akka mpoccoke the lon len ana mponekkethe cikit nak papenang akka mpina itti kwaccot kit nolon papenang ila kwethin puccuk aca'ri akkakat ica akwao nan. ¹³ O'rungkothe ilon iloco'rotheik ila ngkwocot naun ana a'rungkot ithocokot lon loKapik ana ithongat thoIeccuo oMiccie. ¹⁴ O'rumi nolon len ilettathung papenang. O'rumi nan mpu'ran poKanang ikupupure ikaik iaron.

¹⁵ Ngkwina itti opaththon ithaik noththok pAccia thoporttothin ucul wen, manna aPpilicic ana Aramocinic. ¹⁶ AKapik ethiet ul woruan cik tOnecciproc ana ku'ri kung akka kwokathaccet naun ana ittarothin ma'ri mopot ana kwappakannothianin cik akka mpaik ilo'rak. ¹⁷ Anaruk akka kwaan nti icarak coman coRoma, kwokwantothin puccuk mono akwiathin. ¹⁸ AKapik ipo thiak thung noca'ri ica kwao. Ngkwina papenang tat akka kwittarathin kannan icarak coman cApuccuc.

2

Ngre iapirie Kapik noka

¹ Ukul win, o'rungkwothe opo'rathan ithoporot thoIeccuo oMiccie. ² Ana lon ila ngkwocikothin aneret tokit koul woppot ngngin awimmat ngkit ken, ongkene ul ia'rumo nolon ana inangka itti angkene ul w'rek cakuruk. ³ Ntrun occokot thiak uraththungon ammakka pul potho'rak ipoporot poIeccuo oMiccie. ⁴ Akka pul pella potho'rak ipareko ngre ng'rek amma pongothe itti papirie ili wung noka irik. ⁵ Pul pothocinto pakannalkot pul amma kwakannomakot lon lothocinto ilaik. ⁶ Pul ipara kannan ponu itti paka pul pocittokit ipacco mil nti ire ngung. ⁷ Occothe kit nolon ila mperet. Akka Ili oIeccuo pakorronnong aina lon len appik.

⁸ Okwarikothe oIeccuo oMiccie ipurokwiettat nti ithio ook poku'ri kolli oThauth, ammakka lerettat llon iloporot loIeccuo ila mpaik pere ngngin. ⁹ Ilen ila mpaik paccokinthet thiak manna i'rikikkakine llo'rak ere pul pothu'ran anaruk lon loKapik lakorronno i'rikikkako. ¹⁰ Ilen akka mpaik panongkwinthet ilon appik nthocokot cikit othakka itti aul ia Kapik kakkarot iot tho'rettat itha aleccuo oMiccie ponu akin ikkat cik ithirik thung thothupuththuput.

¹¹ Elli li'rettat ilaik icat itti,
 “Amma oron thille unoIeccuo,
 oron thakkoik uraththungon cakuruk.

¹² Ana amma oron thonongkwothe ithiak unoIeccuo
 oron thaccokot ngili uraththungon.

Ana amma oron thi'ret itti oron thommak
 ana kwi're cakuruk itti kwommaron.

13 Ana amma oron akkoththet nothocokot tholon loKapik nomikit, anaruk kwa'rungskot ithocokot lon lung akka kwakannammikkot ka kung."

Pul pongre ipa Kapik kongothe

14 Okwarikiethekin lon ila mperenung. Erenet kin tokit koKapik akin okorronno othattot nolon nuthuk akka lakannothikkie lon loporot. Anaruk lakitto ul iaik waccikot lon. 15 Okkothe ngre papenang tokit koKapik othakka itti aKapik opira noka naung, aka pul ipareko papenang ana ipakannothiane ngre ngung cik ana ipangkene papenang lon ilaik icat. 16 kirrnni okkwo kunu ncik nolon ilella lon cik, ilakorronno opirie Kapik noka, akka lon len lanekot ul ciththan noKapik. 17 Ana thongkene then thappaththat cik ere utha wopapu ipokuttat, ul iongkenet thongkene then okin oIminauic ana oPilithhoc. 18 Okin thollot nti ilon ilaik icat. Ana okin thi'ret itti thuroko thoul iarillet thaat ntit p'rin, ana okin thokittathe lon loKapik nomikit mou w'rek. 19 Anaruk lon loKapik ilaik icaricat lonthoththomat ammakka cillang, lon elli lokur-rakot nan itti, "Ili Kapik wina ul wung," ana "Pul ipina itti ook pocciet ka kung ngk'ran koKapik kwonu itti kwacottako nti ilon ilokithak."

20 Tuan irittik tonu maththak moppot, m'rek morkattathe nothaap ana nomallong imallio ana am'rek no'ren ana ngacok. Am'rek ma'rttat thu'rit nan noca'ri cokamuthe ana am'rek ma'rttat thu'rit na appinappin. 21 Amma pul pikkoik ciththan nti iu'ru iokithak, paka ere caththak ico'rillir ana cupupure icekko nan itti

opit pakkot ngre nan. Ana pokuccettanthe ngre ngulluk ioporot cik.

²² Opa'rik nti ilon ilokithak ila u'rit wongothe. Turuk omakothe lon iloco'rotheik ana thocokot lon loKapik ana thongat ana omicco ul ia'rane Kapik nga'rama mikit mupupure.

²³ kirnni opllarot thopllarot ithella lon cik, akka ngkwina itti lereket lon lotha'retto. ²⁴ Pul iparekine Ili oIeccuo pokonnoka potha'retto, ponu itti paka poporot noul appik ana ina itti kwangkene lon loKapik ana ona thocokot cikit amma ul okkothok lon lokithak. ²⁵ Pul ipangkene ponu itti paka poporot llon amma akwongkene ul i'rat lon loKapik. Akka Kapik kikko kaprtto kin cik akin ina lon ilaik icaricat. ²⁶ Ittina okin thina urtta nti ilo'rak ila pul pothopulut pokat pi'riththat kin ngngin othakka itti akin okkinthet pul pothopulut lon lung ilapongothe.

3

Lon ilathokaik noma'ri imathocothot

¹ Thimiththaoc, ina nan itti ma'ri imathocothot maul athocokot thiak nan. ² Ul wathongat ka ken ana ongat akucci. Okin thipot ka thoura ana ocungko Kapik. Okin thakannocikot oththangon, okin thakannopirane ul noka iakkinthet kin lon iloporot ana okin thakannoka thupupure. ³ Wella thongat ul ana wakannocikinthet ul lon ila ul wokkinthet kin ilokithak ana werettot ana wakanno'rumo noka ken. Wella thiak nomikit, wakannongat lon iloporot. ⁴ Okin thakette opurukon, okin thella

nyathe're ima, ana okin thinnikot itti okin akkoprot noul appik. Okin thangat lon lonocapu kannan nothongat Kapik. ⁵ Okin thinnikot itti okin thongothe Kapik anaruk okin th'rat pu'ran ipathikkiekin ul icat woKapik. kirrnni ikkoik naththungon.

⁶ Ul iammakka wen wi'rikikko ikaman akin okkupo ul iari iommaik ana ia lon ilokithak lo'rotheik ana wongothe itti wammakot lon ilokithak tulluk. ⁷ Ana ul iari wen wangkenetta appinappin anaruk okin thakannocokot lon len ilaik icat. ⁸ Ana ammakka oIanic ana oIampric th'rat lon loMucca kirrkkir lon than ittina cakuruk ul iomura iangkene wa'runtet lon ilaik icat than okin ithokittakothe nyathe're ima. Thocokot lon loKapik nocikit then thakan-noka icat. ⁹ Anaruk okin thakannothakkarot tokit ammakka ul wothurukut ie'ra io'rumothe oMucca than akka ul wina tat akka okin thomma lon ncik appik.

O'rumi nolon lothongkene loKapik

¹⁰ Anaruk oung Thimiththaoc, ngkwina nothongkene thin appik ana kathar kothikkoik thin, ana ngkwina lon ila mpapponu itti mpakkot. Ana ngkwina nothocokot tholon loKapik nocikit thin, ana tat akka mpappoccoke the cikit ana ongat ul ana mpappokinyat anaruk mpa'rungkwothe nore. ¹¹ Mpoccoke the thiak ana okkiettat thiak na'ran kAnthakkia ana koIkkonnia ana koLichthra. Mpocokiettathe thiak than kannan anaruk Kapik kokkierin cik nti ilon len appik. ¹² İcat laik itti okkwi ipongothe itti kwamakot

kathar ikoporot koIeccuo oMiccie, kwonu itti kwaccokiettat thiak. ¹³ Anaruk ul iokithak ana wokarra warttot nolon ilokithak ana okin tha'rungkot ammikkikkot ul ana ul ammikkot kin.

¹⁴ Anaruk oung, omakothe ila ngkwongkenettat ana ila ngkwoccoke the akka ngkwina itti nti inyaun nyokkwen akka ngkwongkenettat.

¹⁵ Ana ngkwina atham iupupure woKapik akka ngkwotte ana ien iethung thinaik nti ica papenang aiot tho'rettat nti ithocokot lon loIeccuo oMiccie. ¹⁶ Atham appik woKapik wokurrakot ngKanang koKapik, ana woporot wangkenetto ana wathirriettot cik ana wance'rettarnthet lon cik ana okene ul lon lothikkoik thoporot.

¹⁷ Atham woKapik wathikkie ul woKapik winaik thina papenang ana wakucittiet ngre appik nguluk ioporot.

4

¹ Thimiththaoc, mpethung lon ikkun tokit koKapik ana koIeccuo oMiccie ook ipanthan noma'ri m'rek akwathonce'renthet ul lon cik iaik ngkit thapat ana iokat willet. Mpi'rethung akka Ili oIeccuo panthan, ana kwaka Ili nocapu. ² Okuccekotheik angkene ul lon loKapik o'rungkot nan, okin thant'ra occikot ana manna okin thongothe. Once'renthet kin lon cik, othirriethekin cik, ittarothekin accokat cikit kiththik ilon. ³ Ca'ri canthan ica ul okonnocikot thongkene ithaik icat, akin omakot lon lolon ilokithak ilakin thongothe. Okin tha'rntot ul iangkene woppot iccik ken aerenekin lon ilakin thongothe itti okin thaccikot. ⁴ Okin thacottako

nti ithocikot lon ilaik icat akin opakkinthet lon lerung iella lon cik. ⁵ Anaruk Thimiththaoc, oka poccothe cikit amma akkiettat thiak, okkothe ngre ngopul pothongkene lon loIeccuo. Okkothe ngre appik ngaKapik ipittohung itti ngkwakkot.

⁶ Ca'ri cin cothio caat ere ngapak iuntathe cik eettat Kapik. Ca'ri cothio thin cei napuththut.

⁷ Mpothattot papenang ana mpomarttot ngre ngin inga Kapik kethin itti mpakkot ana mpo'rumot nothocokot lon loKapik nocikit. ⁸ Inenni thokketta thothoporot thaik tha'rikothin tholon iloco'rotheik ila mpokkothe itho'rumakinin nan. Ili oIeccuo pethin thokketta noca'ri ica akwathonce'renthet ul lon cik, thokketta thakannoka thin pellek anaruk thaka thoul appik iongothe thao thung.

Lon ila oPoluc pipittothe oThimiththaoc itti kwakkinthok

⁹ Okkothe cokocokot ainin aththaman, ¹⁰ akka oThimac poththet naun akwoine lon lonocapu ilaik inenni akka kwongothe lon len. Okkwoththet naun ana kweot noka'ran koThocculunukkia. Oun akkothiothe oKkiricikkic noththok poKalaththia ana oThiththoc nocik coThalamaththia akin othongkene than. ¹¹ OLukka pulluk akka onin thaik aththe'ra. Okwantothe oMarkkoc anakok amma anthan, akka kwathittarothin ire.

¹² Mpothiothe oThikikkoc noka'ran kApuccuc.

¹³ Ana amma ao ananin kret kokanang ikaku'rupakakot ika mpoththet nan naKkarppoc noka'ran koThthruac. Nonanin natham cakuruk ana anganna natham nou'rat lon nan.

¹⁴ Alekenthaler pul ipareko nona'roponte pokkiethin thiak kannan. Ili oIeccuo pakkenenin thiak thin itha kwokkiethenin. ¹⁵ O'rumik cakuruk nak akka kw'rat lon lonnon kirrkir.

¹⁶ Tokit akka mperet lon ilorukwettathin nngin pul pellet iprothe naun, mprothe noka kin pellek. AKapik okorronno ua ka kopaththon ithoththet naun. ¹⁷ Anaruk Ili oIeccuo pokat iccik kin ana kwethin pu'ran othakka itti anere lon lung appik, aul iakannoka woIouth occikot. Kwo'rethin nti ithon thothepa. ¹⁸ Ana Ili wa'rethin nti ilon ilokithak ilaik latho'rumothin appik ana kwanekothin tothi'rot poporot na ngili ngung ngaik. Athirik oka thung thupuththuput. Amin.

Thomicco ithacothot

¹⁹ Omicci oPricikkila ana Akkila, ana ul woruan to Onecciproc ana ku'ri kung.

²⁰ Aracththoc pikkot cik noka'ran koKurunthuc ana oThthroppimoc puruk pappoththettat nan noka'ran koMiliththoc pongo. ²¹ Okkothe

cokocokot ainin acpo carthuk ao. Aupuluc ana oPuththec ana oLiuc ana pul ipopari oKklothia ana opang ponnongon appik thamiccong.

²² Aili oIeccuo ethiethung cik. Athoporot thoKapik oka nanon appik.

Lumun
Lumun: Lumun (Bible)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lumun

Contributor: ECS Diocese of Khartoum Translation Department

This text box needs to have content for PT9 to upload is to the DBL.
All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Aug 2023 from source
files dated 29 Jan 2022

b9cb69ce-3694-5d9f-bda5-4a2243fae